

Step 1. Add HE Detergent
NOTE: See the "Adding Laundry" section for more information.

WARNING

NOTES:

- Not all features and cycles are on all models, and control panel appearance may vary.
- If your model has a touch interface, the control panel features a sensitive surface that responds to a light touch of your finger. To ensure your selections are registered, touch the control panel with your fingertip, not your fingernail. When selecting a setting or option, simply touch its name.
- If your model has physical buttons, make sure to press the button firmly.
- At cycle completion, your setting and option choices will be remembered for the next cycle. However, if power to the washer is lost, the settings and options will go back to the factory defaults.

POWER
Touch to turn the washer on and off. Touch to stop/cancel a cycle at any time.

Use the Wash Cycle knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See online "Cycle Guide" for detailed descriptions.

The Estimated Cycle Time display shows the time required for the cycle to complete. Factors such as load size and water pressure may affect the time shown in the display. Overloading, unbalanced loads, or excessive suds may cause the washer to adjust the cycle time, as well.

Use “+” and “-” to delay the start of the wash cycle by up to 12 hours. To turn off Delay Start, use “+” and “-” to set the delay time to “0,” or touch Power.

Touch and hold the Start/Pause button for up to 3 seconds or until the washer starts to begin the selected cycle; touch again to pause a cycle.

CYCLE MODIFIERS

The following options may be added to most cycles.

The wash Temperature senses and maintains uniform water temperatures regulating incoming hot and cold water. Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, follow the garment label instructions using the warmest wash water safe for your fabric.

- Soil Level**
Select the most suitable setting for your load. For heavily soiled items, select Extra Heavy Soil Level for more wash time. For lightly soiled items, select Extra Light Soil Level for less wash time. A lighter soil level setting will help reduce tangling and wrinkling.

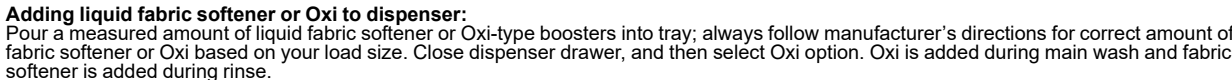
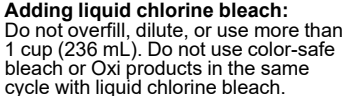
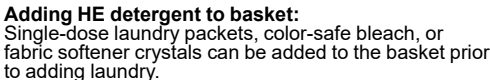
Select the most suitable setting for your load.

The following options may be added to most cycles. Not all options available for all models.

This option provides enhanced cleaning action for tough stains. It will add additional agitation and soak time to the cycle.

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles

IMPORTANT: Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component malfunction and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance.



IMPORTANT: Oxi option must be selected to ensure proper distribution at correct time in cycle. Do not overfill or dilute. Overfilling dispenser cause fabric softener to immediately dispense into washer.

If Extra Rinse option is selected, fabric softener will be dispensed into the last rinse. It is normal for a small amount of water to remain in the dispenser at the end of a cycle.



Guide de démarrage rapide de la laveuse à chargement par le dessus

INSTRUCTIONS D’UTILISATION

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d’incendie, de décharge électrique ou de blessures, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ du guide d'utilisation de votre appareil avant de faire fonctionner cet appareil.

- REMARQUES :**
- Certains programmes et caractéristiques ne sont pas disponibles sur certains modèles.
 - Si le modèle comporte une interface tactile, la surface du tableau de commande est très sensible et il suffit d'un léger toucher pour l'activer. Pour s'assurer que les sélections ont été sauvegardées, toucher le tableau de commande du bout du doigt et non avec l'ongle. Pour sélectionner un réglage ou une option, il suffit de toucher le nom qui lui correspond.
 - Si le modèle comporte des boutons physiques, s'assurer d'appuyer fermement sur le bouton.
 - À la fin du programme, la laveuse garde en mémoire les choix de réglages et d'options pour une utilisation ultérieure de ce programme. Cependant, si la laveuse est affectée par une coupure de courant, les réglages et les options seront restaurés au paramétrage d'usine.

Descriptions du bouton

BOUTON POWER (mise sous tension)

Appuyer sur ce bouton pour mettre la laveuse en marche et pour l'éteindre. Appuyer sur ce bouton pour arrêter/annuler un programme à tout moment.

BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes offerts sur la laveuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de vêtements. Voir le « Guide de programmes » pour des descriptions détaillées.

DURÉE DE PROGRAMME ESTIMÉE

L'affichage de la durée de programme estimée indique le temps nécessaire à l'achèvement du programme. Des facteurs tels que la taille de la charge et la pression de l'eau peuvent affecter la durée affichée. La laveuse peut également ajuster la durée du programme en cas de surcharge, de charge déséquilibrée ou de production excessive de mousse.

DELAY START (mise en marche différée)

Appuyer sur "+" et "-" pour différer la mise en marche d'un programme de lavage jusqu'à 12 heures. Pour désactiver l'option Delay Start (mise en marche différée), utiliser les touches "+" et "-" pour programmer une heure de mise en marche différée jusqu'à "0" ou appuyer sur POWER (mise sous tension).

START/PAUSE BUTTON (mise en marche/pause)

Maintenir enfoncé le bouton Start/Pause (mise en marche/pause) pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que la laveuse se mette en marche pour lancer le programme sélectionné; toucher de nouveau pour mettre le programme sur pause.

REMARQUE: Si la laveuse tourne, le couvercle peut mettre quelques minutes à se déverrouiller.

MODIFICATEURS DE PROGRAMMES

Il est possible d'ajouter les options suivantes à la plupart des programmes.

Température

La fonction Wash Temperature (température de lavage) détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

- Sur certains modèles et pour certains programmes, les températures utilisées pour l'eau chaude et l'eau tiède peuvent être inférieures aux températures utilisées par votre laveuse précédente.
- Même avec un lavage à l'eau froide, de l'eau tiède peut être ajouté à la laveuse pour maintenir une température minimale.

Niveau de saleté

Sélectionner le réglage le plus adapté à votre charge. Pour les articles très sales, sélectionner le niveau de saleté Extra Heavy (saleté très intense) pour prolonger la durée de lavage. Pour les articles peu sales, sélectionner le niveau de saleté Light Soil (saleté légère) pour diminuer la durée de lavage. Un réglage de faible niveau de saleté aidera à réduire l'emmêlement et le froissement.

Vitesse d'essorage

Sélectionner le réglage le plus adapté à votre charge.

OPTIONS DE PROGRAMMES

Les options suivantes peuvent être ajoutées à la plupart des programmes. Certaines options ne sont pas offertes sur certains modèles.

DEEP CLEAN (nettoyage en profondeur) (selon le modèle)

Cette option fournit une action de nettoyage améliorée pour les taches tenaces. Ceci prolonge la durée d'agitation et de trempage du programme.

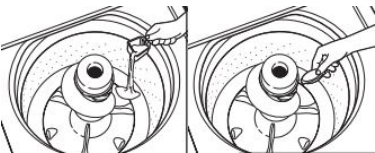
EXTRA RINSE (rinçage supplémentaire)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes

REMARQUE: Si l'on souhaite effectuer une vidange et un essorage, sélectionner le programme Drain & Spin (vidange et essorage). Ensuite, appuyer pour désactiver l'option Two Rinses (deux rinçages).

Ajouter les produits de lessive

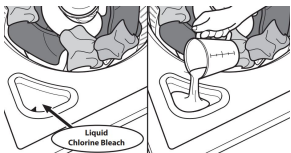
IMPORTANT: Il est probable que l'utilisation d'un détergent autre que HE prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner un mauvais fonctionnement des composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement et créer une quantité de mousse idéale pour une performance optimale.



Ajouter du détergent HE au panier :

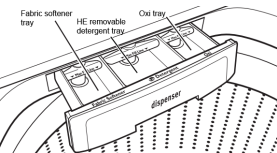
On peut ajouter un sachet de lessive à dose unique, de l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux dans le panier avant d'ajouter le linge.

REMARQUE: Ne pas placer de vêtements dans la laveuse avant de verser les produits de lessive. Toujours suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.



Ajouter l'agent de blanchiment :

Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus d'une (1) tasse (236 mL). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'eau de Javel.



Ajouter de l'assouplissant liquide pour tissu ou Oxi dans le distributeur :

Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide ou d'activateurs de type Oxi dans le distributeur; toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose appropriée d'assouplissant pour tissu ou de produit Oxi à utiliser en fonction de la taille de la charge. Fermer le tiroir distributeur puis sélectionner l'option Oxi. Le produit Oxi est ajouté lors du lavage principal et l'assouplissant pour tissu est ajouté lors du rinçage.

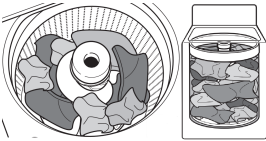
IMPORTANT: L'option Oxi pour tissu doit être sélectionnée pour assurer une distribution adéquate au bon moment du programme. Ne pas trop remplir ou diluer. Trop remplir le distributeur fera en sorte que l'assouplisseur sera immédiatement versé dans la laveuse.

Si l'on sélectionne l'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire), l'assouplissant de tissu sera distribué au cours du dernier rinçage. Il est normal qu'il reste une petite quantité d'eau dans le distributeur une fois le programme terminé.

Étape 1. Ajouter le détergent HE

REMARQUE: Consulter la section « Ajouter les produits de lessive » pour obtenir plus de renseignements sur la façon d'ajouter le détergent HE, l'assouplisseur et l'agent de blanchiment.

Étape 2. Charger les vêtements

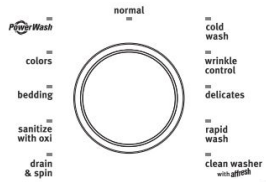


Pour de bons résultats, déposer les vêtements en vrac et de façon uniforme le long des parois du panier.

Étape 3. Mettre l'appareil sous tension



Étape 4. Fermer le couvercle; sélectionner ensuite le programme et les réglages



Étape 5. Appuyer sur Start/ Pause (mise en marche/pause)



Guide de programmes – programme normal

Les réglages indiqués sont les réglages par défaut pour ce programme. Après avoir sélectionné un programme, les modificateurs par défaut ou les modificateurs précédemment réglés correspondant à ce programme s'allument. Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver. Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles. Les réglages et les options ne sont pas tous disponibles sur chaque programme.

Articles à laver :	Programme :	Température :	Description :
Charges de vêtements en coton ou lin et charges mixtes	Normal	cold ☐ warm ☒ hot ☐	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal. REMARQUE: Le réglage de lavage à niveau d'eau élevé n'est pas offert avec le programme normal. Sélectionner le programme normal avec le réglage de lavage à niveau d'eau élevé activera la détection automatique du niveau d'eau.

Information de commande en ligne

Pour obtenir des instructions détaillées pour l'installation l'entretien, l'hivernisation, ainsi que des conseils de transport, consulter le manuel de l'utilisateur inclus avec votre machine.

Pour obtenir des informations sur l'un des points suivants guide complet des programmes, dimensions détaillées du produit ou instructions complètes d'utilisation et d'installation, visiter le <https://www.maytag.ca/owners> ou au Canada <https://www.maytag.ca/owners>. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une intervention de dépannage.

REGISTER PRODUCT	MANUALS & DOWNLOADS	TROUBLESHOOTING & FAQ	REPLACEMENT PARTS
ADD SERVICE PLAN	SCHEDULE SERVICE	FILTERS	REBATES & PROMOS

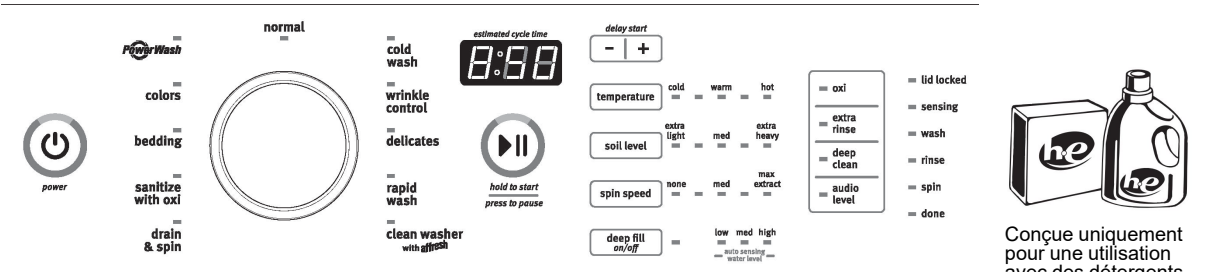
Cependant, si vous devez nous contacter, utiliser les coordonnées suivantes selon la bonne région.

États-Unis :
1 800 344-1274

Maytag Brand Appliances
Centre pour l'eXpérience de la clientèle
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Canada :
1 800 688-2002

Maytag Brand Appliances
Centre d'eXpérience pour la clientèle
200-6750 Century Ave.
Mississauga (Ontario) L5N 0B7



Lavage

On entend le moteur et l'agitateur déplacer la charge. Contrairement aux laveuses ordinaires, la charge n'est pas complètement submergée dans l'eau. Plutôt que de diluer du détergent comme dans une laveuse de type agitateur, cette laveuse libère le détergent uniquement sur les endroits souillés. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme. La durée de lavage est déterminée par le niveau de saleté sélectionné.

Rinçage

On entend des sons similaires à ceux du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge.

SPIN (essorage)

La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnés.

Done (terminé)

Une fois le programme terminé, le couvercle se déverrouille et ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

ÉTAT DU GRAND REMPLISSAGE ET DE LA DÉTECTION DE NIVEAU D'EAU

Grand remplissage

Le mode de grand remplissage est éteint par défaut, mais peut être activé pour tout programme sauf Sanitize with Oxi & Steam (assainissement avec Oxi et vapeur) ou Sanitize with Oxi (assainissement avec Oxi) (selon le modèle), Drain & Spin (vidange et essorage) et Clean Washer with affresh (nettoyage de la laveuse avec affresh)[®].

Lors de la sélection de Deep Fill (grand remplissage), le témoin Deep Fill s'allume et les témoins d'état de détection automatique du niveau d'eau s'éteignent.

En mode grand remplissage, l'eau atteint un niveau prédéterminé plus profond que la détection automatique en fonction de la charge détectée initialement, ce qui offre une grande flexibilité quant à la façon de laver les vêtements.

REMARQUE: Le programme prendra plus de temps à s'exécuter en raison du temps de remplissage supplémentaire occasionné par l'option lavage à niveau d'eau élevé.

Capteur automatique de niveau d'eau

Lorsque la machine fonctionne en mode de lavage à faible niveau d'eau (grand remplissage désactivé), ces témoins d'état fournissent une rétroaction sur la taille de la charge détectée. Lors de l'utilisation de l'appareil en mode de lavage à faible niveau d'eau, les trois témoins s'allument. Les témoins restent allumés jusqu'à ce que la partie détection du programme soit terminée. La machine activera alors le témoin représentant la taille de la charge détectée.

REMARQUE: Ces témoins lumineux ne fonctionnent que lorsque le Deep Fill Mode (mode de grand remplissage) est OFF (éteint).

